Let me begin this penultimate column of my term as president by sadly acknowledging the death of Carol Smallenburg. Information appears elsewhere in this issue, and the Emeriti Association has scheduled an appropriate tribute during Emeriti Day in February. Carol’s passing represents an enormous loss for the University, the Emeriti Association, and most of all, the students. She has been a most generous donor to our Fellowship program, and numerous students (past, present, and future) owe her a debt of gratitude for helping them achieve their career goals. She will be missed, but not forgotten.

My brief comments for this issue will focus on the concept of “institutional memory.” I particularly like Wikipedia’s definition, which states: “Institutional memory is a collective set of facts, concepts, experiences and know-how held by a group of people. As it transcends the individual, it requires the ongoing transmission of these memories between members of this group.” [emphasis added]

History is an important teacher. While I can understand the tendency of current campus leadership to be possessive of their roles, it still seems to me that not enough attention is being paid to learning from past mistakes. When is the last time that you emeritus faculty members were asked your opinion on a current problem being addressed by the University? I venture to say, “Not often enough.” How often does a dean pick up the phone and call a previous dean to discuss issues and past successes/failures?

When I spent time in administration, I cer-

President’s Message

Emeriti Association Begins New Faculty Biography Project

At its September meeting, the Cal State L.A. Emeriti Association executive committee began a faculty biography project in order to document and showcase the accomplishments of the Cal State L.A. faculty, and to provide a “grassroots” history of the faculty of the campus. The executive committee believes that this project will be of importance and interest to the active and retired campus community, and encourages your participation.

Emeriti wishing to participate should fill in the questionnaire provided with this issue of The Emeritis (and also available on the Association’s webpage and send it to the project coordinator, Ted Anagnoson, at the address provided at the end of the questionnaire. The project coordinator will edit the information and prepare a biography suitable for publication on our Association’s website. The edited biography will be sent back to the faculty member for final approval. Completed biographies will be added as they become

Emeriti Fellowship Recipients Honored at Fall Luncheon

First row (l. to r.): Fellowship recipient Antonio Morehead; Emeriti Association president Martin Roden; Vicente Zapata, Emeriti Fellowship Fund chair; recipients Cindy Benavides, Meghan Thompson, Joshua Truett. Second row (l. to r.): Fellowship recipients Erin Thomason, Kathleen Carlos, Victor Morales, Jennifer Coats.

Emeriti to Mark 33rd Anniversary with Tribute to Carol Smallenburg

Cal State L.A. emeriti will be recognized by the Academic Senate at its meeting on Tuesday, February 8, observing the 33rd anniversary of the Emeriti Association. Following the meeting, emeriti, senators, other members of the University community, and guests will gather in the Golden Eagle Ballroom for a special program and reception in honor of Carol Smallenburg, emerita from the Charter College of Education and life member of the Executive Committee of the Emeriti Association, who died on November 16 (see In Memoriam, p. 5). Dorothy Keane will emcee the program, and members of Carol’s family will be present.

The Emeriti Association was established on February 9, 1978, led by Sidney P. Albert. The longstanding tradition of honoring the emeriti at this time was begun by the executive committee in 1980.
New Appointments in Business and Economics, Arts and Letters Colleges

Dong-Woo Lee was appointed acting dean and Parviz Partow-Navid was named interim associate dean, both of the College of Business and Economics, effective September 1, 2010. Lee, who came to Cal State L.A. in 1995 as a professor of accounting, has most recently served as associate dean of the college. Partow-Navid, a professor of information systems who began teaching at the University in 1983, will assume the role of interim associate dean while also serving as director of student services for the college.

David Connors was appointed acting associate dean of the College of Arts and Letters, effective September 1, 2010. A Cal State L.A. faculty member since 1990, Connors served as chair of the University’s Department of Music from 2001 to 2008. Bryant Alexander was previously named acting dean, effective June 30, 2010. Alexander, who joined the Department of Communication Studies faculty in 1998, has been serving as the college’s associate dean.

New Faculty Biography Project (Continued from Page 1)

available. Participants may submit changes to their information as their needs dictate.

The project is modeled after a similar project at San Jose State University, where the first biography project resulted in a book of the biographies of retired faculty from the campus, published in 1997. The emeriti association there began a second project in 2009, with the forms published on the association’s website at http://www.sjsu.edu/emeritusfaculty/MemberBios/.

Information provided on the questionnaire, at the discretion of the faculty member participating, includes identifying information, biographical information, and commentary. The identifying information includes name, department, dates the faculty member came to campus and retired, academic rank, name of spouse or partner, names of children, and number of grandchildren and great-grandchildren. Biographical information includes education, teaching experience, honors and awards, administrative/business/professional experience, and up to 10 publications. Space is also provided for a one-half to one page “personal commentary.” If a participant wishes to include material in addition to what is suggested by the form (e.g., an extended list of activities, publications), the participant may provide a separate electronic document and a link to it will be provided on the website.

Six New Emeriti Named

The following recently retired faculty members have been awarded emeritus status:

WAYNE W. BISHOP
(Mathematics, 1971 - 2010)

BARBARA BOYER
(Art, 1989 - 2010)

JACK BUTLER
(Art, 1988 - 2010)

EVELYN CALVILLO
(Nursing, 1990 - 2010)

JOHN FUNAKURA
(Art, 1988 - 2006)

EDUARDO M. OCCHOA
(Economics, 1984 - 2010)

CAROL F. TUNTLAND
(Art, 1988 - 2010)

We congratulate them and hope to welcome them into the membership of the Emeriti Association.
Emeriti Association Fellowship Fund Has Generous History

By Janet Fisher-Houl
t
The Emeriti Association Fellowships were established as a result of a concerted effort by Carol Smallenburg, professor emerita from the Charter College of Education, and Bill Lloyd. At the time, Cal State L.A. had recently begun to offer graduate programs, but was being confused with UCLA. President John Greenlee asked Bill Lloyd, professor of administration and the publications manager from 1959 to 1977 who taught and developed information services for news media as well as edited campus publications, to actively promote and advertise Cal State L.A.’s graduate programs. The effort continued when James Rosser became president in 1979.

One of the ways Bill and Carol looked at getting the word out to the community was to offer graduate fellowships in a number of disciplines, and when our graduates completed their degrees, they could carry the word about the excellence of the Cal State L.A. graduate programs. The Emeriti Association agreed to establish a graduate fellowship fund under Carol’s direction, and it has grown ever since.

In succeeding years, after the establishment of the initial Emeriti Association Fellowships, other fellowships were added by Carol Smallenburg and the Emeriti Association. Carol added to funds from Jane Matson’s estate and from Bill Lloyd’s widow, Bobbi, in order to establish the Jane Matson Memorial Fellowship and the William Lloyd Memorial Fellowship. Carol also aided Martha Houk, John Houk’s widow, in the establishment and growth of the John Houk Memorial Fellowship.

Carol often spoken of her early years as a professor at Cal State L.A. while the campus was still at its Vermont location, before it was moved to its golden eagle aerie. In those days, it was not uncommon for women to be denied tenure or promotion with the rationalization that they were married and “didn’t need to have the additional income.” During those years, Carol’s son Harry was at school in Santa Barbara, living in an apartment with other students, and Carol was offered the opportunity to buy the property. She bought it and, in succeeding years, each time she was passed over for promotion, she bought another piece of property. She commented that she did get the last laugh, for today that property she purchased is worth millions, and that is what Carol has used to establish scholarships for our students, not only for the Emeriti Association, but also for the Charter College of Education and for high school students planning to enter college.

Marie-Antoinette Zrimc served as chair of the Emeriti Fellowship Fund Committee after Carol’s tenure. She was followed by Janet Fisher-Houl, who was chair for six years.

The first undergraduate scholarship offered by the Emeriti Association is one for students of biology that was established in the memory of Janet Fisher-Houl’s son David Cameron Fisher, a marine biologist who died in 1999. In her retirement, Janet has begun writing and publishing poetry. All Janet’s proceeds from the first book, BODY PARTS: A Collection of Poems about Aging, go to the endowment for the scholarship. Another new graduate fellowship is one established by Frieda Stahl in memory of Mary Gormly, a University librarian, who was also a scholar of Native American art. That fellowship was awarded for the first time this year to a student of anthropology.

There are many other emeritus professors who contribute each year and add to the Emeriti Fellowship Fund endowment. They do so for many reasons. The foremost, as Len Mathy, emeritus professor of economics, has said, is to do what we can to assist worthy students as they continue to pursue their education. Each check, in whatever amount, helps the basic endowment grow, and ensures that each year, through the CSULA Foundation, we can continue to give awards to students.

For more information, please contact Maria Magolske, director of development, 323-343-3075, or Vicente Zapata, current chair of the Emeriti Association Fellowship Fund Committee, 626-917-5474.

2010 Emeriti Association Fellowship Fund Donors

Following is the list of donors to the Fellowship Fund for the last calendar year. Names in parentheses show the person or fund commemorated by the corresponding donor.

WILLIAM DARROUGH

JANET FISHER-HOUT
(David Cameron Fisher Memorial Scholarship)

CHRISTINE GIVNER
(In honor of C. Lamar Mayer)

DOROTHY POWELL GOLDBERG

HAROLD GOLDWHITE

LILLIAN W. GREENLEE
(William Lloyd Fellowship)

EDMOND HALLBERG

KAZUMITSU KATO

MICHAEL KELLEY
(In honor of Marie-Antoinette Zrimc)

ALICE R. LLOYD
(William Lloyd Fellowship)

GEORGE MAC CURDY

LEONARD G. MATHY

ANTHONY MOYE

LOUIS NEGRETE

ED (CROMWELL) NELSON

RENE PAROLA
(Carol Smallenburg Fellowship; David Cameron Fisher Memorial Scholarship)

MARY RATHBUN

LOIS RHINESPERGER

MARTIN RODEN

JANET SEAMAN
(In honor of C. Lamar Mayer)

BARBARA SINCLAIR
(David Cameron Fisher Memorial Scholarship)

WILLIAM TAYLOR

OLGA WALDEN

VICENTE ZAPATA
Charles Borman (Art) exhibited his work, along with David McNutt (Instructional Media Services and Public Affairs) and Ron Kriss, at the Jose Vera Gallery in Los Angeles. He exhibited a series of both carved wood and bronze sculptures. The exhibit dates were December 1-31, and there was an opening reception in conjunction with NELA Art Walk on December 11. The exhibit was titled “Observations Past And Present.”

Rosemary Hake (English) gave a lecture entitled, “Grammar and Style: A comparison of Lincoln’s First and Second Inaugural Addresses,” at the South Pasadena Senior Center on January 18, as part of the CSULA Lifelong Learning Program.

Vincent Mazzucchelli (Geography) continues to create illuminated manuscripts. Some of his most recent ones include one of the “Beatitudes” for St. Nicholas Church in Encino, and “Cantate Domino, Canticum novum” for St. Mark’s Lutheran Church in San Francisco. In addition, two recently commissioned creations are “The Prayer of St. Brendan” for the parish of St. Brendan the Navigator Episcopal Church in Deer Isle-Stonington, Maine, and “The Magnificat” for St. Andrew’s Episcopal Church in Greenville, South Carolina. Vince’s most recent creation is of the Gospel of John, Chapter 20, verses 27-29, which completes a set of four created for St. Thomas the Apostle Episcopal Church in Hollywood, where Vince is a long-time member. This illumination was formally blessed and dedicated at the high mass on Sunday, September 26 (see photo), and now hangs along with three others in the Lady Chapel.


Leon Schwartz (French) has had his two-volume memoirs and family annals (A Scion of the Times) published by Consortium House, New York. In it he relates the dramatic experiences of his immediate and extended families in all the major events of the last 100 years, with detailed accounts especially of their fates in WWII and the Holocaust, in the latter of which half of his wife Jeanne’s European family perished, the other half either escaping through the German lines to the Soviet Union, Switzerland, and Palestine, or living in hiding in France. Leon also relates the experiences of those in the family who fought in five Allied armies: the Soviet, Polish, French, Canadian, and American; cousins who fought in Vietnam; and a Pentagon lawyer cousin killed on 9/11. Also detailed are family members’ roles in the labor and civil rights movements, science, engineering, medicine, the arts, law, and education. Having completed this labor of 18 years, Leon has devoted whatever writing talents he has to lighter subjects, particularly poetry. After the publication of his book of translations of French poetry, he has turned to his own original, mostly light verse, and is now completing a book of humor with a fairly large section of limericks, of which he read almost two dozen at the first Annual Los Angeles Limerick Festival, held at the Altadena Alehouse on September 23, after which he was invited to participate in a Beatnik Day event at the Secret Rose Theater in NoHo on September 26. Although Leon predates the Beatnik generation by quite a few years, he explained to the young audience that, having been beaten quite a bit as a kid during the Depression, he qualified as a Beatnik, and read some limericks and other light verse as part of the event, being honored with the request for an encore. Leon’s small book of humor is expected to be published by Worthy Shorts.

President’s Message
(Continued from Page 1)

tainly did not want to maintain the status quo. I wanted to make a difference and improve things. But this does not mean that I should ignore the history. In the past, our leaders (faculty and administrators) were generally senior faculty who were on campus long enough to have observed what approaches seem to work and those that either need fine tuning or are simply not worth the effort. Today, many of the campus leaders are relatively new.

I consider myself a recent retiree (in my fifth year), yet as I interact with the campus, I am amazed at how few of the “old faces” are still around. Where has the institutional memory gone? How can we assure that our university does not continually reinvent the wheel?

Perhaps one of the most significant issues of recent time (after the budget) is the quarter to semester conversion. How many of you have read about this on the campus website? There is lots of information, including the full copies of the task force reports. I’ll bet that some of you were on campus during the previous conversion to the quarter system in the 1960s. How many of the current decision makers can say they were here? How many of these same decision makers have asked for specific input from those who were here during the previous conversion?

Part of the mission statement for the Emeriti Association is to strengthen ties between the emeriti and the University. I challenge all of us to do what we can to fulfill this mission. Let’s make sure that our voices are heard. We all have invested most of our professional lives in the University, and while retirement frees us of many university burdens, we all have a continuing stake in making this the best university it can be. Speak up!

With continuing though challenged optimism,

Martin J. Roden

Blessing and dedication of Vincent Mazzucchelli’s most recent illuminated manuscript at St. Thomas the Apostle Episcopal Church in Hollywood.
GERALDINE DIMONDSTEIN  
Professor of Art, 1972-1989

Geraldine Dimondstein, emerita professor of art, died on May 9 after a short illness, at the age of 84. A noted educator, social activist, and longtime docent at the Los Angeles County Museum of Art, she earned a bachelor’s degree in 1947 from UC Berkeley, a master’s degree from the Bank Street College of Education in 1949, and master’s and doctoral degrees at UCLA in 1959 and 1967, respectively. Born January 23, 1926 in Highland Park, Michigan, she married Morton Dimondstein, the noted Los Angeles artist and tribal art dealer, in 1950.

Gerry taught at Cal State L.A. from 1972 to 1989. She was primarily involved in teaching art education classes for elementary teaching candidates. She was the author of a number of textbooks, including two published by Macmillan: *Children Dance in the Classroom* (1971) and *Exploring the Arts with Children* (1974).

She is survived by her son, Joshua, daughter Carla, stepdaughter Phillis Gershator, and adopted daughter Susan Griffin. A memorial was held in July.

JUDD MICHAEL HAMMACK  
Professor of Economics, 1969-1999

Judd Michael Hammack, emeritus professor of economics, died in Santa Monica on September 17.

Born May 23, 1935 in California, he was awarded a Ph.D. in economics at the University of Washington in 1969. In 1970, he joined the faculty of the Department of Economics and Statistics at Cal State L.A.

For the next 30 years, before his retirement in 1999, in addition to being a very popular professor, Judd published in his field and served with distinction on many University committees. He received the Association of Environmental and Resource Economists 2007 Publication of Enduring Quality Award for the book, *Waterfowl and Wetlands: Toward Bio-Economic Analysis*, which he co-authored with Gardner Brown, published by John Hopkins University Press in 1974.

Throughout his professional life, Judd was an avid collector of contemporary art. On his professor’s salary, he amassed a significant and very personal collection of paintings, sculpture, and works on paper by a wide range of artists, including artists from Southern California such as Ed Moses, Billy Al Bengston, Joe Goode, Tom Wudl, Ken Price, Joyce Treiman, Edward Kienholz, Peter Shelton, Martha Alf, and Sam Francis; artists from other parts of the United States, including Peter Voulkos, Leslie Wayne, Robert Motherwell, Christopher Wool, Jasper Johns, David Smith, Gary Simmons, Bruce Conner, Richard Diebenkorn, Brice Marden, Robert Rauschenberg, Terry Allen, and Burgoyne Diller; and internationally renowned artists, including Anthony Caro, Edna Renouf, David Hockney, Howard Hodgkin, Juan Munoz, Moishe Kupferman, Gustavo Perez, Avigdor Arikha, Seiji Kunishima, and Lucian Freud. A selection of works from Judd’s collection are to be donated to the National Gallery in Washington, D.C.; the Los Angeles County Museum of Art; and Scripps College in Claremont. The majority of the collection, amounting to over 200 works of art, has been assigned by Judd for donation to the Portland Museum of Art in Oregon.

Judd also appreciated classical music and modern dance, and often attended performances by the Los Angeles Philharmonic at Walt Disney Concert Hall, the Los Angeles Opera, and other performances at the Dorothy Chandler Pavilion and Orange County Center for Performing Arts.

Judd will be missed by the many people whose lives he touched over his 75 years.

CAROL J. SMALLENBURG  
Professor of Education, 1950-1985

Carol J. Smallenburg, emeritus professor of education, died from natural causes on November 16, at the age of 95.

Carol was born in Santa Barbara on December 25, 1915 to Margaret and Virgil Thornton. Her mother was an elementary school teacher who instilled a love for learning in Carol from early childhood. After graduating from Fairfax High School, Carol entered Stanford University at 16, and graduated with a bachelor’s degree at the age of 19. She completed requirements for a secondary teaching credential at the University of Southern California, and taught at Burbank High School and at junior high schools and high schools in the Los Angeles Unified School District. It was while teaching at Burbank High School that Carol met her future husband, Harry Walter Smallenburg. They were married in 1940. After giving birth to three of her four children, Carol returned to Stanford University to complete her doctoral studies. She received her Ed.D. in 1948. In 1950, she was recruited to the education faculty at the then-new Los Angeles State College of Applied Arts and Sciences.

Carol taught in the Department of Secondary Education, where she also served as chair for several terms. She was respected as a curriculum leader and one who was sensitive to the concerns of students. She played a major role in the development of the master’s degree program in secondary education. She designed courses devoted to urban, global, and multicultural education. Carol was committed to making the student teaching experience a meaningful one. She developed a component in the teacher preparation program that provided students the opportunity to work in the schools early in their preparation. Her service to her discipline went beyond the campus and her department. She served as an officer of the California Council for Social Studies and was also an officer of the California Association for Supervision and Curriculum. She also served as president of the Pi Lambda Theta chapter at Cal State L.A., and remained a sponsor for many years during retirement.

Colleagues who worked with Carol have commented that “she was always concerned about students” and “she was a gentle lady who was there to help whenever needed.” Mary Falvey, current dean of the Charter College of Education, and former associate dean, Alice Watkins, fondly remembered how Carol extended herself to encourage them when they joined the faculty as young assistant professors. Her wit and charm were her trademarks for faculty and students alike.
In Memoriam (Continued from Page 5)

Carol’s impact on Cal State L.A. didn’t wane with her retirement. During the past 25 years, she has been a leader in the Emeriti Association. She served as president of the Association and, together with Bill Lloyd, initiated the Emeriti Graduate Fellowship program. Her extraordinary generosity was evidenced in her establishing graduate fellowships, including the Carol Smallenburg Fellowship for students studying global education or media in secondary social sciences, the Harry Smallenburg Fellowship for students in counselor education, and the Margaret A. Thornton Fellowship for students in elementary and secondary education. Her generosity went further through her contributions to the fellowships of many emeriti across disciplines. She also contributed funds for high school students who couldn’t afford the college application fees. She didn’t want any barriers to impede the goal of getting a college degree.

Carol’s devotion to her family was obvious to all who knew her. She was proud of her three sons—Harry, John, and Bob—and her daughter, Carol Anne. She took great pride in the fact that they were all involved in educating youth. She had special pride for her six grandchildren and two great-grandchildren.

A memorial to celebrate Carol’s life was held at Cal State L.A. on December 9. On February 9, there will be a second memorial at Cal State L.A. given by the Emeriti Association.

SARAH WINIFRED “WINNIE” UTZ
Professor of Nursing, 1969-1992

Sarah Winifred “Winnie” Utz, emeritus professor of nursing, died on April 11 at the age of 88 in Portland, Oregon after a brief illness.

Born in San Diego on September 9, 1921, Winnie graduated from the University of Portland with a B.S. in nursing. Shortly after graduation, she joined the Navy Nurse Corps and served as a lieutenant in the Navy from 1944 to 1946. Returning to civilian life, she worked as a nurse educator at Providence Hospital in Portland, and later at the University of Washington School of Nursing. In 1968, she moved to Los Angeles and began teaching at Cal State L.A. in 1969. While teaching, she enrolled in a doctoral program at UCLA and was awarded a Ph.D. in education in the fall of 1974.

Winnie was deeply respected as a tireless, dedicated teacher and student advocate. She began her career at Cal State L.A. teaching medical-surgical classes. Her real love, however, was teaching the nursing education courses in the graduate program. She developed the nursing education graduate option, and was highly successful in bringing outstanding students into the program.

Winnie also served as the chair of graduate studies within the Department of Nursing for many years. Under her leadership, new options were created and the graduate program grew both in numbers and specializations. She co-authored and directed a federally-funded nursing training grant for five years in the early 1990s, with the goal of preparing home health administrators in the growing field of home health care.

Winnie retired after a long career in nursing education in 1992. She lived in Los Angeles until six years ago when she decided to move closer to her family in Portland. Winnie had an active and healthy retirement. She loved photography and was very involved in her church, where she volunteered in a hospice program and visited the elderly in their homes.

She is survived by her sister, brother, and his wife, plus 28 nieces, nephews, and great-grandnieces and nephews.

LEE JESSE WEXLER
Professor of Art, 1939-1986

Lee Jesse Wexler, emeritus professor of art, died at the age of 85 on June 6, a significant date, as he had served in the U.S. Army Air Force during World War II, from 1943 to 1946. He was an accomplished man who lived a full life. Everyone who knew him responded to his humor and his kind and gentle ways. His paintings, sculpture, and graphic designs are all over the United States, in public and private collections. His works are his legacy.

Born on April 7, 1925, Lee graduated from UCLA in 1951 and received his MFA from USC in 1953. He first taught at Manual Arts High School before coming to Cal State L.A. in 1959.

Lee was an active faculty member in the Department of Art. He was a member of the Design Option during his 28 years at the University. A very active participant, he was involved in the writing and review of coursework, student screening, and other required work. His contributions helped to create the overall success and strength of the option. During that time, he taught a number of courses, including Basic Design, Three Dimensional Design, Graphic Design, Exhibition Design, Lettering, Product Design, Graduate Problems in Design, and the MA/MFA Seminar in Design.

Lee worked very closely with students in helping them to achieve their goals, exposing them to relevant exhibitions, conferences, and current literature in the field. In addition, he gave guidance to students for placement as well as for advanced degree work. He gained the respect of both students and colleagues as an excellent teacher and instructional leader.

Beyond the University, Lee had his own design business in Pasadena in the 1960s. In the 1970s, he became art director for the architectural firm of Albert C. Martin and Associates. He was a past president of the National Watercolor Society, as well as a life member. Lee’s murals at World Vision led to many portrait commissions. Ellie Callaway commissioned him to paint huge watercolors for his winery in Temecula, and he later became Callaway’s chief designer. The Wing Luke Asian Museum of Seattle has its permanent collection Lee’s series of paintings of the Japanese internment camp at Manzanar. As planes fly into San Diego, his sculpture of flying birds atop a skyscraper is a visual landmark. Most recently, Lee’s work was featured in the October 2010 issue of Artist Magazine.

Lee spent the last 18 years of his life in Washington on Whidbey Island, which he loved. He volunteered his time to design the Langley Historical Museum, and served many years on the Whidbey Island Arts Council.

Lee’s devotion to Fara, his wife of 59 years; his son Mark; and family and many friends was paramount in his life. He mentored and advised many young people who remained close to him through the years. His presence will be missed, but his spirit lives on in the Japanese garden and teahouse that he built, and the many trees that he planted.

LOUIS A. HANSEN
Professor of Music, 1956-1980

The Emeriti Association received word at press time of the death of Louis A. Hansen, emeritus professor music, on November 29. An obituary will appear in the spring issue.

HUGH W. KENNEDY
Professor of Spanish, 1963-1988

It has recently come to the attention of the Emeriti Association that Hugh W. Kennedy, professor of Spanish, died on December 29, 2008. An obituary will appear in the spring issue.